

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Siódma Niedziela Zwyczajna

February 24, 2019



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 24, 2019



I give you a new commandment, says the Lord: love one another as I have loved you.

—John 13:34

WRITTEN ON THEIR HEARTS



There is a famous passage in Jeremiah which says, “See the days are coming, when I will make a new covenant with the house of Israel.” It continues, “Deep within them I will plant my Law, writing it on their hearts. Then I will be their God, and they shall be my people... There will be no further need to teach one another, or say to one another, “Know the Lord.” No they will all know me from the

least to the greatest.” (Jeremiah, 31:31). The important message is that people should look into the center of their being, their heart, in order to discover God, what God wants them to do. St Augustine was influenced by Jeremiah’s concept of a new inner covenant with God, and made it the basis of his spiritual life. “Do not seek outside,” he wrote, “but enter into yourself; for truth dwells in the interior person.” In his Confessions Augustine tells how he experienced this personally. “I entered, and with the eye o my soul I saw the Light that never changes lighting up my mind.”

THE POWER OF FORGIVENESS

Today’s gospel summarizes something new for the religious leaders of Jesus’ day. Their law decreed “an eye for an eye and a tooth for a tooth.” In other words, they were expected to strike back at those who harmed them in any way. It is in a gospel like that presented to us today that we see just how radical and revolutionary Jesus’ teaching must have sounded back then. Indeed, it is still quite revolutionary in today’s world, with our dog-eat-dog mentality. The process of salvation which he had come to establish would be based on forgiveness, and, therefore, to be part of, and to belong to that process must put each of us right Out there in the front line of tolerance, forgiveness, and love.

Imagine yourself in front of a mirror, reflect on the failures and sin in your life. You take as much time as you need for this. You are going to ask God’s forgiveness, you are going to try to make amends wherever possible, and you want to move forward from here. Ask yourself one simple question: Can you absolve yourself before asking God to forgive you? Can you ask God to do something for you that you are unwilling to do for yourself? Guilt is not from God. Rather is it your own inability to forgive yourself. A leading psychiatrist said that he could discharge two-thirds of his patients immediately if he could get them to forgive themselves. Jesus taught us one simple prayer, which we call the Our Father or the Lord’s Prayer. It is a simple prayer, and it is quite short. One of the petitions is where we ask God to forgive us our tres-

passes as we forgive those who trespass against us. We can rattle off this prayer, and fail to realize the bind in which it can place us.

In the Lord’s Prayer, we ask God to forgive us on one condition, which is that we will forgive others in our turn. There is a proven power in forgiveness and love. “Blessed are the meek” says Jesus, “they shall possess the earth.” The ideal Jesus sets for us is, “Be merciful, just as your heavenly Father is merciful.” - Internet

Today’s Readings: *1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13; 1 Cor 15:45-49; Lk 6:27-38*

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Blessed Sacrament was not reserved in church buildings in the first centuries of the church. In those early years, of course, people met in borrowed “house churches,” gathering on the Lord’s Day for community, apostolic teaching, the breaking of the bread, and the prayers, as Acts of the Apostles tells us. Dispersed, people went their way into the workaday world until the next assembly. Weighing down their hearts was the absence of brothers and sisters, not only the sick, but those imprisoned for the faith. No wonder they developed a way of extending the food of the Holy Table to them.

Forty years ago, every altar boy in training heard about Saint Tarcisus. He was a twelve-year-old boy at the time of intense persecution in fourth-century Rome. His community had begun to convey the consecrated bread from their Eucharist to those condemned to death or awaiting trial. Normally deacons did this, but on one occasion, it was necessary to send the boy to bear the holy mysteries to the prison. The legend says that he was an athlete, and was detained on the way by some playmates who wanted him to join in their game. When he refused, they demanded to know what he was carrying.

The situation went from bad to worse, and he was badly beaten and died of his injuries. A hundred years later, a pope called him a second St. Stephen. In the nineteenth century, Cardinal Nicholas Wiseman of England wrote a novel in which he expanded the story and popularized it. By then, no one seemed to notice that this twelve-year-old was actually touching and ministering the Eucharist, unthinkable until recently. Scholars say the story rings true: the first reason for setting some Eucharistic bread aside was not adoration, but Communion of the sick.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Tarasius
Tuesday:	St. Faustian
Wednesday:	St. Bernard
Thursday:	St. Hilary, Pope
Friday:	St. David
Saturday:	Martyrs of Campania

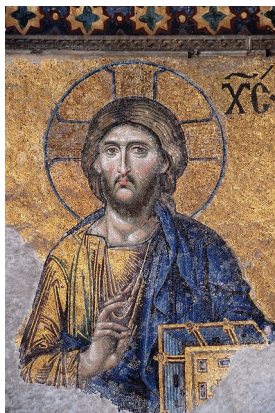
FIRST FRIDAY OF THE MONTH 1 MARCH

Adoration of the Holy Sacrament
Until Midnight
Mass at **8:30 am** in English



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 7 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13; 1 Kor 15:45-49; Łk 6:27-38*

Na ogół niełatwo nam zrozumieć, że mamy miłować swoich nieprzyjaciół. Stąd Pismo św. nie tylko nakazuje nam miłować naszych wrogów, ale też daje liczne praktyczne przykłady wypełnienia tego nakazu. Dziś staje przed nami wielki król Dawid, którego słusznie nazywa się figurą Chrystusa. Saul, pierwszy król izraelski, kierując się uczuciem zazdrości i nienawiści, zbiera potężną jak na owe czasy armię i wyrusza przeciw Dawidowi z wyraźnym zamiarem zgładzenia

swego - jak mniemał - konkurenta do królewskiego tronu. I oto niespodziewanie Dawidowi udaje się dostać nocą do obozu. Można powiedzieć, że ma w swoich rękach tego, który czyha na jego życie. Towarzyszący Dawidowi Abiszaj pragnie skorzystać z okazji i przebić dzidą śpiącego Saula, ale Dawid protestuje: "Nie zabijaj go", i ocala życie swemu wrogowi.

Dzisiejsza perykopa winna być brana w kontekście prawdy o zmartwychwstaniu, które zawdzięczamy Chrystusowi. Mamy tutaj podane przeciwstawienie: Adam - Chrystus. Wszyscy pochodzimy od Adama według ciała, a więc tak jak on mamy związek z ziemią, z tym, co zmysłowe. Pismo św. opisując stworzenie pierwszego człowieka używa charakterystycznej mowy obrazowej: "Bóg ulepił człowieka z prochu ziemi i tchnął w jego nozdrza tchnienie życia, wskutek czego stał się człowiek istotą żywą" (Rdz 2, 7). W ten sposób został podkreślony nasz związek z ziemią, a więc pierwszy człowiek Adam był "człowiekiem ziemskim".

Z własnego doświadczenia możemy stwierdzić, jak bardzo jesteśmy związani z ziemią, jak trudno oderwać się od tego, co doczesne. W odniesieniu do naszego ciała spełnia się to, co powiedziano o człowieku: "Prochem jesteś i w proch się obrócisz". Na szczęście przyszedł na ziemię drugi Adam - Jezus Chrystus. On stał się "duchem ożywiającym". Wprawdzie obecne nasze ciało, zależne od zmysłów, jest dziedzictwem otrzymanym po pierwszym Adamie, jednak Chrystus już przezwyciężył śmierć i po swoim zmartwychwstaniu przybrał ciało ożywione duchem. Co więcej, posiadamy Jego zapewnienie, że ożywi kiedyś nasze ciała na podobieństwo swojego.

W ten sposób obecnie mamy wprawdzie jeszcze ciało ziemskie, odziedziczone po ziemskim człowieku, jednak już się ukazał drugi Człowiek, który przyszedł z nieba. On pozwoli nam nosić ciało odmienione na podobieństwo swojego ciała chwalebного, jakie posiada od chwili zmartwychwstania.

Dziś w Ewangelii słyszymy wezwanie Chrystusa, aby miłować nieprzyjaciół, czynić dobrze tym, którzy nas nienawidzą, błogosławić tym, którzy nas przeklinają...

Aby nie buntować się przeciw tym poleceniom Chrystusa, trzeba najpierw wszystko dobrze rozważyć. Na pierwszym chyba miejscu powinniśmy ustalić, kto jest naprawdę naszym wrogiem. W odpowiedzi na to pytanie

chcielibyśmy bardzo rozszerzyć pojęcie wroga. Pomijając już tych, którzy chorobliwie niemal w każdym dopatrują się swego wroga, trzeba powiedzieć, że stanowczo za często szafujemy słowem "mój wróg". Jakże często jest to tylko nasze subiektywne odczucie, któremu towarzyszy zdziwienie ze strony tego, kogo uznaliśmy za wroga. Słusznie może zapytać: dlaczego, o co mu właściwie chodzi, przecież ja nie jestem wcale wrogiem do niego nastawiony. Na skutek takiej sytuacji zdarza się, że np. dwie osoby nawzajem się nienawidzą i posądzają o wrogość, a gdy rozmawiamy osobno z jedną i drugą jesteśmy w niezwykłym kłopotcie, bo nie wiemy, komu przyznać rację; każdy widzi ją bowiem ze swego subiektywnego tylko punktu widzenia.

Powiedzmy sobie to szczerze: w takich sytuacjach trudno w ogóle mówić o wrogości; raczej należy się wyżyć pewnych wzajemnych uprzedzeń, aby doprowadzić do zgodnego współżycia. Tymczasem Pan Jezus ma na uwadze naszych prawdziwych wrogów. Najpierw tych, którzy nas rzeczywiście nienawidzą, czemu niejednokrotnie dają zewnętrzny wyraz. Dodajmy, że chodzi o nienawiść, na którą nie zasługujemy i nie daliśmy do niej powodu. Gdy wiemy, że bliźni się myli, że niesłusznie posądza nas o winę, powinniśmy zawsze podjąć osobiście lub przez innych próbę wyjaśnienia nieporozumień. Jeśli to nie pomaga, nie wolno nam nawet wtedy złem odpłacać za złó, ale przeciwnie, mamy "dobrze czynić tym, którzy nas nienawidzą". Możemy spytać: dlaczego? Odpowiedź jest stosunkowo prosta: takim zachowaniem udowodnimy naszemu wrogowi, że nie jesteśmy do niego nieżyczliwie nastawieni. "Dobrze czynić" mamy zwłaszcza wtedy, gdy nasz nieprzyjaciół znajdzie się w nieszczęściu. Ileż to osób pojednało się w taki właśnie sposób! "Czynić dobrze" stanowi najlepszą odpowiedź na ludzką nienawiść.

Poleca nam Chrystus błogosławić tych, którzy nas przeklinają. Znowu podobna jak poprzednio sytuacja. Najczęściej jednak nie wytrzymujemy wtedy nerwowo, tylko odpowiadamy przekleństwem na przekleństwo. Jeśli natomiast w takiej napiętej sytuacji opanujemy się i nic nie powiemy, albo zdobędziemy się na łagodne słowo, możemy wiele zyskać. Przeklinanie, o którym tu mowa, może oznaczać także życzenie czegoś złego i może trwać jako pewien "stan zadawniony".

Nakazuje wreszcie Chrystus modlić się za tych, którzy nas oczerniają, a więc rozpowiadają o nas rzeczy nieprawdziwe. Wszystkie te nakazy Chrystusa mają na uwadze jeden ważny cel, aby mianowicie dobrem przezwyciężyć złó. W tym też sensie należy rozumieć dalsze pouczenia Chrystusa, tj. o nadstawianiu drugiego policzka, o oddawaniu płaszcza itd. W żadnym wypadku nie trzeba w tym widzieć jakiegoś usankcjonowania zła i nie dopuszczania do tego, by ktoś mógł się upomnieć o swoje prawo, gdy ono rzeczywiście zostało naruszone. Pan Jezus ma więc tutaj na uwadze przede wszystkim postawę człowieka, który nastawiony jest ugodowo, który potrafi nawet wyrzec się czegoś za cenę zachowania pokoju z bliźnimi.

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA
1 MARCA**Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do północy.

Msza Św. o godz. 19:30 wieczorem

KARNAWAŁ

Karnawał to okres zimowych balów, maskarad, pochodów i zabaw. Zaczyna się od Trzech Króli a kończy się we wtorek przed Środą Popielcową, która oznacza początek wielkiego postu i oczekiwania na Wielkanoc.

Nazwa pochodzi od włoskiego carnevale, z łaciny: carnem levāre ("mięso usuwać") bądź caro, vale ("żegnaj mięso"). Inna etymologia tej nazwy, każe szukać jej źródeł w łac. carrus navalis wóz w kształcie okrętu, który uczestniczył w procesji świątecznej ku czci bogini Izdyda a później Dionizosa w starożytnym Rzymie.

Kulminacją i kondensacją karnawału są jego ostatnie dni (kończące się tłustym wtorkiem, od tłustego czwartku). Karnawał jest zjawiskiem złożonym ze względu na różnorodność historycznych przejawów i różne proponowane interpretacje. Okresowy charakter karnawału wskazuje na jego związek z kalendarzowymi obrzędami społeczności rolniczej; stąd pochodzi substrat archaicznych wyobrażeń mitologicznych, które karnawał przetwarza w kontekście kultury miejskiej. Karnawał jest modelowym świętem, święto zaś kwintesencją kultury ludowej. Świąteczna swoboda i obfitość wprowadzają inny niż w codziennym życiu rodzaj stosunków międzyludzkich, inne odczuwanie świata, inną estetykę i aksjologię.

Od głębokiej przeszłości utrzymywało się przekonanie, że im wyższe będą skoki, tym wyżej będzie rodziło zboże. Między innymi dlatego Karnawał jest tak ściśle związany z tańcami. W wielu krajach europejskich, zwłaszcza na wsiach praktykowano także tańce dookoła ogniska, najczęściej w formie koła.

CARNIVAL

The Carnival is a period of winter balls, masquerades, parades and games. It stretches from Three Kings until Tuesday before Ash Wednesday, which marks the beginning of the Lent and waiting for Easter. The culmination of the celebrations are the final days from Fat Thursday to Fat Tuesday (Mardi Gras), immediately before Ash Wednesday.

WE ARE ONE

PASTORAL SERVICES APPEAL
ADVANCING THE MISSION OF THE DIOCESE OF ORANGE

Thank you to all of you who participated in our Bishop's PSA appeal last year. To close out last year's program we are pleased to report that

125 families and organizations took part, we exceeded our goal and will be getting a rebate of approximately \$11,000. We will be starting this year's PSA program two weeks from now with a presentation during each mass.

Dziękujemy wszystkim, którzy w ubiegłym roku wzięli udział w apelu naszego biskupa (PSA). Aby zamknąć ubiegłoroczny program, z przyjemnością informujemy, że wzięło w nim udział 125 rodzin i organizacji, przekroczyliśmy nasz cel i otrzymamy rabat w wysokości około 11 000 USD. Za dwa tygodnie rozpoczniemy tegoroczny program PSA z prezentacją podczas każdej mszy.

Pray for

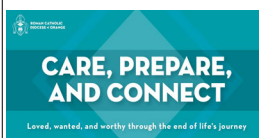
Sr. M. Amadeo, RSM
Zofia Adamowicz
Danielle Aguilar
Karen Arandoña
Kyle Ardandoña
Rachel Arandoña
Andrzejek & Michael
Ashline
Avalon Asgari
Anna Bagnowska
Wiesława Barr
Jamie Barrett
Lois Barta
Pilar Bascope
Barbara Berger
Ronald Brozchinsky
Maureen Broschinsky
Baby Charlotte Frances
Edward Cacho
Dora Carrillo
Jean Carter
Lila Ciecok
Kazimiera Chilecka
Jan Chudy
Bernadine Dateno
Joe Doud

Danuta Drzymuchowski
Edmund F. Dzwigalski
Krzysztof Fiedor
Anita and Mike Gilkey
Grandson
Thomas Guzzo
Brooklyn Hamsley
Bea Halphide
Todd Hill
Tot Hoang
Dick Hoffman
Patricia Hoffman
Stasia Horaczko
Leonard Jakubas
Bożena i Jan Jarczok
Alvyda Janulaitiene
Ania Karwan
Lottie Koziel
Ks. Czesław Kopeć
Sr. Natalia Kwiatek
Anent L.
Mary Laning
Danuta Łabuś
Kara Masterson
Amber Matrauga
Antoinette Martinez

Gail Morganti
Monica Nava
Ryszard Nowak
Zofia E. Nowak-Przygodzki
Jerry Nicassio
Jarrod Pavlak
Iwona Pisarek
Małgorzata Piwko
Elaine Quan
Benito Rameriz
Henryk Ruchel
Tim Ryan
Al Schneider
Veronica Sequi
Debra Shewman
Maria Sowa
Stanley Szymczyk
Cathy Thayer
Teresa Turek
Alyssa Twitchell
Charlene Web
Carol Weinmann
Bernadette Westphal
Bogusia Zientek

The name comes from the Italian carnevale, from Latin: carnem levāre ("meat to remove") or caro, vale ("goodbye meat"). Related names all indicated a farewell to meat before the Lent began. Another etymology of this name makes one look for its sources in Latin. carrus navalis a ship-shaped wagon that participated in the Christmas procession in honor of the goddess Isis and later Dionysus in ancient Rome.

The nature of the Carnival points to its origins in agrarian culture. From the deep past, the conviction persisted that the higher the steps will be, the higher will give rise to grain. Among other things, this is why Carnival is so closely related to dances. In many European countries, especially in the villages, there were also dances around the campfire, usually in the form of a circle.



CARE, PREPARE AND CONNECT

Documentary film Screening and Discussion: Join us for the film "End Game", followed by a panel discussion about suffering and end of life ethics, our Church's teachings, accessing quality care and advance care planning in our local Orange County community.

Zapraszamy na film "End Game", i dyskusję panelową na temat cierpienia i etyki końca życia, nauk Kościoła, dostępu do wysokiej jakości opieki i planowania opieki w naszej lokalnej społeczności Orange County.

Wed. February 27, 2019

6:30 pm—8:30 pm

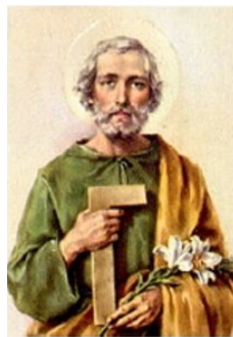
St. Joseph Catholic Church

717 N Bradford Ave, Placentia, CA 92870

Phone: (714) 528-1487

MASS SCHEDULE

Sat 2/23	4:00 pm	+Gayle Turner from PNA Lodge #3193 +Martha Victoria from Victoria +Corrine Labuda, 20th anniversary from Labuda family
Sun 2/24	9:00 am	+Nick Wilson from Starbuck family
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Sebastian Kulas w 2. rocznicę śmierci od lwony +Irena Radzikowska zmarła 3 miesiące temu w Polsce od Barbary i Adama +Zofia Niziolek i +Franciszka Jarosławska od dzieci +Elenora i +Roman Gazda od córki z rodziną Za zmarłych z rodzin Wardach i Kubryńskich od Basi i Adama O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Pani Lili Ciecek od rodziny
Sat 3/2	4:00 pm	+Joseph Kady from Frank and Judy McBride
Sun 3/3	9:00 am	+Stanley Perzanowski +Manuel, +Ludvina and +Manuel Jr. Rodriguez
	10:30 am	+William i +Kyle Munson od rodziny +Helena Bąk w 2 rocznicę śmierci +Maria Sularz w 1 rocznicę śmierci +Wiesław Łukasik w 4 rocznicę śmierci od syna z rodziną O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej z okazji 3 urodzin od rodziców
Wed 3/6		ASH WEDNESDAY
	8:30 am	Intention of Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Fri 3/8		FIRST FRIDAY OF THE MONTH
	8:30 am	Intention of Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 3/9	4:00 pm	+Jeremiah Hayes from Bernadette Westphal
Sun 3/10	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Jan Nowak w 13 rocznicę śmierci od żony +Wiesław Guz w 10 rocznicę śmierci od brata Jana z rodziną
Sat 3/16	4:00 pm	+Maria Nicassio from Jerry and family +Ruth Grzesnikowski on 1st anniversary of death from Frank and Judy McBride
Sun 3/17	9:00 am	+Dr. Warren Bowen from Kathleen Young
	10:30 am	+Andrzej Grochulski w 3. rocznicę śmierci od żony i córek z rodzinami



ST. JOSEPH'S TABLE

Our annual St. Joseph Table will return on March 17th (Feast of St. Joseph being on the 19th) after the 10:30 am Mass. More details to come next week

Everybody is welcome!

STÓŁ ŚW. JÓZEFA

Stół Św. Józefa powraca na 17 marca po mszy o 10:30 z okazji jego uroczystości 19 marca. Więcej informacji w następnej Niedziele.

Serdecznie zapraszamy!



Save the date—April 8, 2019
Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the Annual Charities Golf Tournament at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA

Greens Fees \$125 per Golfer include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor—please contact Joe Kozak j.j.kozy1@att.net 951-277-0626 or Tony Krawczaki tbkrawczak@aol.com 714-815-0141



CHRUSTRY

Our traditional pre-Lenten Polish **chrusty** will be available on Sunday February 24, 2019 after all the masses.



PĄCZKI

Our traditional pre-Lenten Polish **paczki** will be available on Sunday March 3, 2019 after all the masses.

A VOCATION VIEW:

Jesus helps our faith be fruitful when we follow where he leads.

Where is Jesus leading you today?

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**
800-553-3321



Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
02/09 & 02/10/2019	\$4,882.00	\$506.00

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass